

본당 모임 및 교육

본당 사목 단체 월례회	레지오 마리아 주회	본당 제단체 모임	구역 연락처(13구역)
사목회의 (마지막, 일) 3시 미사후	순교자들의모후 (화) 5:00 PM	성령기도회 (목) 미사후	총구역장 817-721-5050
재정회의 (셋째 화) 미사후	사랑의 샘 (화) 6:00 PM	울뜨레야 (둘째 일)	알렌, 맥키니 732-343-0068
전례회의 (마지막, 화) 미사후	십자가의 모후 (화) 6:00 PM	구리아 (셋째 일) 12:30 PM	캐롤튼 972-800-0730
구역장회의 (첫째 토) 3 PM	천사들의 모후 (일) 11:30 AM	벨기도 (금) 미사 후	코펠 469-231-2002
성찬봉사회 (둘째 목) 미사후	신자들의 모후 (화) 5:30 PM	벨기도 (2,3주일) 10시미사후	N. 코펠 480-465-3853
성모회 (첫째 화) 미사후	평화의 모후 (토) 3:30 PM	청년회 (토) 6 PM	던컨빌 469-328-3831
학부모회 (셋째 일) 1 PM	자비의 모후 (토) 6:15 PM	교사회 (일) 9:15 AM	갈랜드 972-795-9706
대건회, 70대 (넷째 일) 10시 미사후	황금궁전 (일) 11:30 AM	콜롬버스기사회 (넷째 일) 1:30 PM	얼빙 214-681-4225
하상회, 60대 (셋째 일) 10시 미사후	사도들의 모후 (일) 11:30 AM	청소년 복사단 (첫째 일) 1:30 PM	E. 프리스코 469-925-9343
이나시오회, 50대 (넷째 일) 10시 미사후	구세주의 모후 (일) 11:30 AM	복사단 자모회 (첫째 일) 1:30 PM	W. 프리스코 214-801-8009
사도회, 40대 (넷째 일) 10시 미사후	하늘의 모후 (일) 11:30 AM	연령회 (마지막 목) 6 PM	E. 플레노 469-468-4124
토마스회, 30대 (셋째 토) 4 PM	로사리오의 모후 (일) 11:30 AM	도서실운영회 (둘째 일) 2 PM	W. 플레노 972-333-5223
주일학교&청소년 (일) 10:00 AM-11:15 AM	승리의 모후 (토) 3:30 PM	이나시오영성 (월, 수, 목) 8 PM	리차드슨 214-701-7688
한국학교 (토) 9:30 AM-12:30 PM	즐거움의 샘(Jr.) (일) 9:00 AM	거룩한 독서 (화) 10 AM, Zoom	밸리랜치 214-664-0158
		성경100주간 (수) 8 PM, Zoom	
		성경100주간 (금) 8 PM, Zoom	
		복자재속회 (셋째 일) 5 pm	

교우 업체 소개

<p><b>Smartec</b> 보안카메라/네트워크/오디오/비디오</p> <p>설치, 수리 및 관리 전문 업체 우병태 라우렌시오 Tel 214-629-2663 info1@onesmartec.com</p>	<p><b>노바 덴탈 김하운 소피아</b></p> <p>Tel (817) 462-1022 1231 E. Pioneer Pkwy #101 Arlington, TX 76010</p>	<p><b>National Life Group</b> 슬기로운 은퇴, 자녀 유산 준비</p> <p>IRA, 연금, 사업체 절세 플랜 ☎ 469-387-9541 무료 상담 대환영 ko_kwang@nlgroupmail.com 고광범 요한(Financial Professional)</p>	<p><b>Celebration Co.</b> Wedding, First Communion, Baptism</p> <p>11818 Harry Hines #224 Dallas 972-243-2400 www.celebrationdallas.com MON-SAT 10:30-7</p>
<p><b>안나 케어</b> 간병보호, 동행, 메디케이드/서류/통역</p> <p>469-206-0158 (PA 간병보호사 문의) www.annacaretx.com 은혜노인복지센터와 프로그램 협력</p>	<p><b>CHANMARU</b> 켈러리아 마켓 볼</p> <p>☎ 972-695-6242 4070 SH 121 #220 Carrollton TX 75010 박진숙 테레사</p>	<p><b>O K 에어컨 대표 이정기</b></p> <p>설치 및 수리 (주택/ 상업용) ☎ 214-796-3377, 469-774-3377 zzokac@gmail.com</p>	<p><b>E &amp; K Electric</b></p> <p>*전기의 모든 것* 한정관 요셉 Tel 972-955-6156</p>
<p><b>살롱 드 아르떼 미용실 (시온마켓 2층)</b></p> <p>972-704-5639 앤디(베드로), 유리(카타리나) 현하(엘리사벳)</p>	<p><b>홍선희 치과 Midway Dental</b> Fastbraces로 치아교정, 3-12개월</p> <p>☎ 972-241-6862 ☎ 13740 Midway Rd#506 Dallas, TX75244</p>	<p><b>한라산소주, 대선 화요, 좋은데이</b> 텍사스 총판</p> <p>Tel 917-794-9684 min@eveenterprisellc.com</p>	<p><b>Greenhill Insurance</b> Business   Auto   Home   Medicare</p> <p>(972) 243-3598 11498 Luna Road Ste 101 Dallas, TX 75234</p>
<p><b>조앤박부동산</b> &lt;주택, 새집, 이주 정착 풀서비스&gt; 협력하여 선을 이루는 에이전트</p> <p>Keller Williams, 박성아 소화테레사 Realtorjoanne73@gmail.com (214) 770-6494</p>	<p><b>MDMartin MARK LEE</b> 스태핑, 컨설팅 사이트 매니저먼트</p> <p>Tel 214-991-5026 mark@mdmartinstaffing.com www.mdmartinstaffing.com</p>	<p><b>Shine Learning Center CHRISTY LEE</b> 미술   영어   수학   테스트 준비   스템</p> <p>Carrollton Campus : 214-716-7913 Frisco Campus : 469-535-3333</p>	<p><b>Julie Kim Piano Studio 김효정 소피아</b></p> <p>피아노 레슨 kimpiano.com 문의 : 469-678-9413</p>
<p><b>북나래 BOOK NARA</b> 캐롤튼 H마트 물 옆</p> <p>- 7days open Tel 972-245-2665 ddn365@gmail.com</p>	<p><b>dpc Body Pain, Back &amp; Joint, Headaches</b> dallaspainconsultants</p> <p>Dr. Bishoy Michaels Clinic in Las Colinas (214) 948-7700</p>	<p><b>맑음 헤어살롱</b> 쿠쿠 달라스 대리점</p> <p>Tel 972-693-6247 코마트 옆</p>	<p><b>로얄건강 백화점 쿠쿠 달라스 대리점</b></p> <p>* 알카리 직수 냉온 정수기 * 공기 정화기 (비데, 샤워기) 문의 : 214-280-4405</p>



달라스 성 김대건 성당  
ST. ANDREW KIM CATHOLIC CHURCH



November 19, 2023 33rd Sunday in Ordinary Time

제 259889호

오늘의 전례

[First Reading] Proverbs 31:10-13, 19-20, 30-31

[Responsorial Psalm] Psalm 128:1-2, 3, 4-5

R. (cf. 1a) Blessed are those who fear the Lord.

[Second Reading] 1 Thessalonians 5:1-6

[Alleluia] R. Alleluia, alleluia.

Remain in me as I remain in you, says the Lord.

Whoever remains in me bears much fruit.

R. Alleluia, alleluia.

[Gospel] Matthew 25:14-30

[Communion Antiphon]

To be near God in my happiness, to place my hope in God the Lord.

Entrance	Offertory	Communion	Recessional
806	744	555	711

MASS TIMES

	SAT	5:00 PM KOREAN
SUN	SUN	10:00 AM KOREAN
		12:00 PM ENGLISH
		3:00 PM KOREAN
TUES · THUR		7:30 PM KOREAN
WED · FRI		10:00 AM KOREAN

SACRAMENTS

Confession	30 Min Prior to all Masses
Infant Baptism	Feb, May, Aug, Nov (1st Saturday)
Matrimony	Apply 6 Months prior
Holy Hour	First Thursday of the Month (After Mass)

Sunday School	SUN 10:00 AM-11:15 AM
Korean School	SAT 9:30 AM-12:30 PM

PARISH INFORMATION

Pastor	Fr. Namgil Kim (Taegon Andrew)
Parochial Vicar	Fr. Chung Hoon Yoon (John the Baptist)
Deacon	Deacon John Lee
Sisters	Sister Cecilia Lee, Sister Yeonhee Maria Kim
Council President	James Jaemin Han
Office	972-620-9150
Fax	972-484-4628
Address	2111 Camino Lago Irving TX 75039

OFFICE HOURS	SUN 9:00 AM - 6:00 PM
	MON CLOSED
	TUES · THUR 12:30 PM - 8:30 PM
	WED · FRI 9:30 AM - 6:00 PM
	SAT 10:00 AM - 6:30 PM

**Family**



Today is the 33rd Sunday in Ordinary Time, and Sunday for the poor of the world. The Heavenly Kingdom is of those who are faithful to the will of God. It is the Kingdom of those who revere God and obey the words of God. Without turning away from the will and words of God, no one can enter into the Kingdom. Those who only value worldly things and neglect to revere and serve God will be punished eventually.

Jesus explains the Kingdom of God by using a parable of a man who is going on a long journey called all his servants around and entrusted his possessions to them according to their abilities. The servants have to make use of master's wealth to increase his wealth on behalf of the lord. Hence, the servants use master's money to make more profit according to their skill and talent. When master came back those who make more money by using their intelligent and talent the lord praised them when he came back, and joyfully they enter into the feast of the lord for great work.

God wants each one of us to follow His will and use our given talents as much as we can in this world. The servants of God have to be faithful to the will of God. God will not spare any blessings to those who serve Him faithfully.

In contrast someone who never considers God in one's life, they think they are the master of their life and think

only of themselves. They make a big mistake in thinking since they are only a servant. They did not lived life of serving the Lord and others, and acted as a master then master have to say 'I do not know you.'

God will take away their status of servant. There cannot enter the joyful feast of the lord and they cannot enter into the Kingdom. They have nothing to do with God the Lord. It is impossible for them to escape from the judgment of God.

When the day of the Lord comes, it comes like a thief at night. Nobody knows when it comes. We must be awake and alert we cannot escape from the judgment when the Lord comes. Since we do know the time of the coming of the Lord, we have to be awake. We have to live in the light, and use the riches for others which the Lord entrusts to us.

"You yourselves know very well that the day of the Lord will come like a thief at night. But you, brothers, are not in darkness, for that day to overtake you like a thief. For all of you are children of the light and children of the day. We are not of the night or darkness. Therefore, let us not sleep as the rest do, but let us stay alert and sober."

A good wife works for herself and helps poor and miserable people. Above all, she reveres the Lord. She does not put all her mind into worldly elegance and beauty but serves God. She prepares for entering into the Kingdom and lives awake.

"When one finds a worthy wife, her value is far beyond pearls. Her husband, entrusting his heart to her, has an un-failing prize. She brings him good, and not evil, all the days of her life. She obtains wool and flax and makes cloth with skillful hands. She puts her hands to the distaff, and her fingers ply the spindle. She reaches out her hands to the poor and extends her arms to the needy. Charm is deceptive and beauty fleeting; the woman who fears the LORD is to be praised. Give her a reward of her labors, and let her works praise her at the city gates."

We must not live in vain like the foolish servant who put his mind in the world only. We must live like faithful servants who consider the will of God. They can enter into the Kingdom. We must live life focus only toward the Kingdom. We must live life fitting for the Kingdom. We must live like a good wife who helps her husband wonderfully. We must live sincerely and help poor and needy people, and revere God above all

*Fr. Namgil Kim Daegon Andrew*



**Pray for the sick**

임원옥(크리스티나), 엄찬길(찰스), 김홍남(세쿰도), 오현정 (클라라), 이정구(바오로), 강경순(요안나), 마하해(스텔라), 윤지희(미카엘라), 전용환(요한), 김정자 (유리엘), 김성희 (글로리아), 정영철 (사베리오) 손재순 (레지나), 임현근, 이규식 이예린 (세실리아), 손용상 (베난시오) 하정희 (올리아)

**Parish Announcements**

**2023 Pastoral Goal**  
 " Living the Mystery of the Mass"  
 1. Fullfill your obligation to attend Mass.  
 - Attend Mass on Sunday and Holy Days of Obligation.  
 - Try to attend daily Masses.  
 - Have a daily prayer life.  
 2. Proclaim the Gospel, the salvation of God, by your way of life.  
 - Listen to the Word of God.  
 - Practice the Word of God.

● Second Collection  
 On 11/18 (Sat) & 11/19 (Sun), the diocese will have a second collection for the Catholic Campaign for Human development..

A portion of Camino Cafe's profits were sent to the mission field in Lima, Peru. Thank you.

● New Mass setting starting from the First Sunday of Advent(12/3) as follows:  
 Kyrie from 'Mass of St. Ann'

The rest of the Ordinary of the Mass from 'Mass of Joy and Peace' by Tony Alonso

Advent Special Lecture		
12/1	Fri.	Mass : 7:30 pm Lecture : 8-9 pm
12/2	Sat.	Mass : 5 pm Lecture : 6-7pm
Title	'Sacrament of Reconciliation'	
Lector	Fr. Taegon Andrew Namgil Kim	
There will be no mass at 10 a.m. on Friday.		

● Thanksgiving Mass  
 Date: 11/23 (Thursday) 11:00 AM  
 A simple turkey dinner will be shared after Mass by Sungmo-Hoe.  
 - There will be no mass at 7:30 pm on November 23rd.

**Lunch Serve**      **Coppell**

● Knights of Columbus  
 'Wheelchair Sunday' is coming on November 18th (Sat) and 19th (Sun).  
 Please join this campaign to help the

people in need.

● This week, Korean consulate officials will visit our parish for an information session on the 2024 overseas elections for National Assembly Members.

**Liturgy Q&A**

Posture of the faithful after receiving Communion

Until the Eucharist is completely dissolved in the body, the body of the person receiving the Eucharist is the tabernacle. Some parishioners, accustomed to a busy life, are so busy that they leave the church as soon as they receive Communion, becoming a moving tabernacle. It is well known that the most important part of the Mass is the transubstantiation. Many people hold their breath and pay homage during the consecration of the Body and Blood, but the actual act of receiving the consecrated Eucharist into their bodies is as simple as grabbing a small piece of bread and swallowing it. While the Church does set aside a time of reflection after Communion to allow those who have received the Eucharist to talk to the Eucharist and give thanks to Him, it is the attitude and outward behavior of those who receive the Eucharist that is the problem. It would be perfectly natural for a faithful person who has prepared for the reception of the Eucharist through the Sacrament of Confession and who has carefully observed a fast of at least an hour, to return to the seat after Communion and offer a silent or kneeling prayer of thanksgiving or to join the priest in putting away the sacred vessels after Communion.

건축헌금		교무금					
임주희 (20)	김상희 (100)	강구, 장에스더, Caleb Segura, 엔젤 켈러, 김요한, 최연, 조준, 송동숙, 김병길, 백기선, 정영철, 손완중, 황종준, 김은섭, 김부천, 손동식, 남달원, 임창민, 박진기, 송수복, 어찬, 한원희, 정순구, 이상학(2), 김정기, 김형성, 김진, 안영석, 이석호, 강귀창, 염광수, 이상엽, 김미옥, 김상희, 이수경, 이광주, 이광현, 김희성, 이라나, 주덕근, 박주원, 서승환, 이흠재, 장미자, 김루시, 한준웅, 정소영, 이종국, 박범영					
건축 계정		\$71,813.86	건축	\$120.00	교무금	\$8,480.00	주일 헌금
일반 계정	\$307,614.43	- Thank you for your generosity. -					
지난주 평일 미사 참석자 수	화 31명	수 36명	목 20명	금 36명			
<b>주일 미사 참석자 수</b>	토 71명	10시 352명	12시 160명	3시 48명	<b>주일 합계</b>	631명	